

Ministerio de Educación

Nº -2015-MINEDU

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE MINISTRY OF EDUCATION OF THE REPUBLIC OF PERU AND THE DEPARTMENT OF EDUCATION AND ADVANCED LEARNING OF THE PROVINCE OF MANITOBA, CANADA ON COOPERATION FOR THE IMPLEMENTATION OF STRATEGIES RELATED TO ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND LEARNING

The Ministry of Education of the Republic of Peru represented by the Minister of Education, JAIME SAAVEDRA CHANDUVÍ and the Department of Education and Advanced Learning of the Province of Manitoba, Canada, represented by the Director of International Education, CHERYL PROKOPANKO, hereinafter referred as "PARTICIPANTS";

Desiring to enhance the bilateral relations between their two jurisdictions in the field of education and English language learning, to the mutual benefit of both their jurisdictions;

Recognizing the importance of education and English language in supporting economic growth, trade, knowledge and development, as well as a means to cultivate further ties between their two peoples;

Based on the objectives of the Basic Agreement on Technical Cooperation signed between the Government of the Republic of Peru and the Government of Canada, on November 23, 1973;

Have reached the following understanding:

Paragraph 1 OBJECTIVE

The PARTICIPANTS, subject to the provisions of this Memorandum of Understanding (MoU) and the laws, policies, rules and regulations in force in each jurisdictions, will seek to promote mutual engagement and co-operation in English language teaching and learning to the mutual benefit of both their jurisdictions and specifically to support the implementation of strategies related to those areas.

Paragraph 2 SPECIFIC AREAS OF CO-OPERATION

Each PARTICIPANT will, subject to their own laws, policies, rules and regulations, seek to take the necessary steps to promote engagement and co-operation in specific areas related to the objective indicated in the previous paragraph, including in respect of:

- 1) Supporting the development of strategies related to English language teaching and learning, by supporting both short-term improvements in



Ministerio de Educación

teacher competence and student performance, including direct teaching, and long-term improvements about learning and teacher training, assessment of linguistic and teaching skills of English language teachers, actions about English language teaching and learning, and whole community engagement;

- 
- 
- 2) Increasing the number of Peruvians seeking to study in Manitoba, including through reaching an arrangement on Peruvian Government-funded scholarships;
 - 3) Increasing collaboration in areas of higher education including, but not limited to, the development of human capital, research and innovation and raising understanding and awareness of the higher education system in each jurisdiction;
 - 4) Increasing collaboration in areas of technical and vocational education and science, research and innovation between the **PARTICIPANTS**;
 - 5) Any other areas or forms of cooperation as may be jointly decided upon by the **PARTICIPANTS** or their representatives.



The specific activities that could be undertaken within the framework of this MoU will be subject to specific agreements which will stipulate specific objectives, commitments of the **PARTICIPANTS** and any other relevant aspect that should be specified and related to the objective.

Paragraph 3 DESIGNATED REPRESENTATIVES

To achieve the objective presented in this MoU, the **PARTICIPANTS** have decided to designate as their representatives the following:

- 
- a) The Ministry of Education of the Republic of Peru will be represented by the General Director of Basic Education.
 - b) The Department of Education and Advanced Learning of the Province of Manitoba, Canada, will be represented by the Deputy Minister of Education and Advanced Learning.

Each **PARTICIPANT** will notify the other in writing promptly, of any change in its Designated Representative.



Paragraph 4 IMPLEMENTATION

The Department of Education and Advanced Learning of the Province of Manitoba will present proposals setting out to support the development of strategies and actions related to the subject of this MoU and the specific areas of cooperation under the prior coordination between the **PARTICIPANTS**.

Ministerio de Educación

The **PARTICIPANTS** will arrange meetings and other activities by mutual arrangement via their Designated Representatives in order to ensure the implementation of this MoU and review progress in accordance with their own regulations and legislation.

Minutes of such meetings will be decided by the **PARTICIPANTS**, which will take steps to ensure the active and timely implementation of the actions.

The Designated Representatives will determine by mutual agreement, the best methods of working together for the development of each approved area of engagement and cooperation.



Paragraph 5 FINANCIAL ARRANGEMENTS

This MoU does not create any legal, contractual, financial or other obligation for the **PARTICIPANTS**. Any financial arrangements to cover the expenses for the co-operative activities undertaken with the framework of this MoU will be decided in each specific agreement on a case by case basis subject to the availability of the funds of each **PARTICIPANT**.

Each **PARTICIPANT** will allocate and manage the funding of the co-operative activities in accordance with their own regulations and legislation.



Paragraph 6 VARIATION

This MoU may be amended by the mutual consent of both **PARTICIPANTS**. The **PARTICIPANT** wishing to make an amendment will notify the other in writing, providing appropriate details. Any amendment will take effect when each **PARTICIPANT** has notified the other in writing of its consent to the amendment in accordance with the laws, policies, rules and regulations.



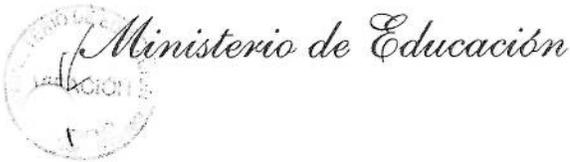
Paragraph 7 DURATION

This MoU will come into effect on the day after it has been signed by the **PARTICIPANTS** and will continue in effect for a period of seven (7) years unless one of the **PARTICIPANTS** provides the other **PARTICIPANT** with six (6) months written notice of its intention to terminate the MoU. The MoU will be automatically extended for successive periods of five (5) years unless one of the **PARTICIPANTS** provides the other **PARTICIPANT** with six months written notice of its intention not to extend the MoU.



If this MoU is terminated by one or both **PARTICIPANTS**, both participants will make reasonable efforts to complete existing activities as appropriate.





**Paragraph 8
DISPUTE RESOLUTION**

Any dispute between the **PARTICIPANTS** concerning the interpretation or application of this MoU will be settled by negotiation and cooperation.

**Paragraph 9
SUPPLEMENTARY PROVISIONS**

This MoU is a statement of intent, but is not intended as a legally binding document and does not create legal obligations between the **PARTICIPANTS**.

Signed in _____ dated ____, _____ 2015 in four (4) original copies, two (2) in Spanish and two (2) in English languages, all texts having equal validity. In case of divergence of interpretation between any of the versions, the privilege is given to the English text.

The foregoing represents the understanding reached between the **PARTICIPANTS** on the matters referred to in this MoU.

Original signed by

Original signed by

Cheryl Prokopanko

Director, International Education,
representing the Department of
Education and Advanced Learning of
the Province of Manitoba, Canada

Jaime Saavedra Chanduvi
Minister of Education of the Republic of
Perú

